

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), OCTOBER 10, 1951

ŠTEVILKA (NUMBER) 198

NOVI GROBOVI



JOSEPH DEZELAN

Včeraj je umrl v University kliniki, kamor je bil prepečen dan prej, Joseph Dezelan, poznani bivši pek. Bolehal je več let. Pekarijo je pred leti vodil na Glass Ave., nedaleč od sedanjega stanovanja na 6030 Glass Ave. Doma je bil iz Velike Britanije pri Novem mestu, kjer je prišel v Ameriko leta 1907. Star je bil 66 let. Bil je član društva Dvor Baraga, št. 1317 COF, in podružnice št. 6 NMZ.

Takaj zapušča soprogo Marijo, rojeno Marincič, doma iz Male Zalne, štiri sinove in hčere: Joseph, Stanley, Frank, Alojz in Mrs. Stefaniya Rahne, ter šest vnukov. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 9.30 uri iz pokopališča Calvary. Truplo bo položeno na ožer od danes popoldne ob 5. uri.

MARY PALCISKO

Po eno-mesečni bolezni je v ponedeljek umrla v Lakeside kliniki Mary Palcisko, rojena za Markovič, stanujoča na 9422 Riverside Ave. Rojena je bila januarja 1909 v Jugoslaviji, kjer je prišla s svojimi starši pred 35 leti. Bila je članica društva Carniola Hive, št. 493 TM.L.

Takaj zapušča soprogo Steve, rojenega v očma Josephine in Frank. Zajc ter brata Franka in 1158 E. 61 St. Pogreb se vrši v petek zjutraj ob 10. uri iz Stupnjanskega pokopališča. Pogreb bo v 1001 Buckeye Rd. v cerkev sv. Benedikta in nato na pokopališče Calvary.

MICHAEL J. SKALEC

Po dolgi bolezni je preminil v Marymount bolnišnici Michael J. Skalec, rodom Hrvat, star 58 let. Stanoval je na 9318 Way Ave. Rojen je bil v Zagrebu, od koder je prišel v Ameriko pred 30 leti. Zadnjih 25 let je vodil garžo za popraviljanje avtov pod imenom Way Body Co.

Takaj zapušča žalujčo soprogo Ano, rojeno Pavlovich, hčere Mrs. Agnes Dvorak, Mrs. Catherine Tlatek, Mrs. Mary Tezak in Mrs. Joann Muzzen, vnuke in sestro Mrs. Anna Matijević. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9.30 uri iz pokopališča Calvary. Truplo bo položeno na pokopališče Calvary.

Ribič našel kos obleke, kakšno je imela pogrešana deklica

Robert J. Barnes iz Berea se je včeraj nahajal s svojim čolnom na ribolovu ob ustju Rocky River jezera, ko je na trnku pogledal kos perila, ki je podoben splošnemu perilu, ki ga je na nedeljo našel 10-letna deklica Betty Potts, ki je 24. avgusta v sledu izginila iz bližine svojega doma na zapadni strani mesta.

Na podlagi te najdbe, je policija zaprosila obrežno stražo, da bi danes preiskala ondoto okolico v prizadevanju, da bi izsledila deklico.

Sovjetska vlada je začela seliti industrijo na vzhod

STOCKHOLM, Švedska, 9. oktobra—Liberalni list "Stockholms Tidningen" poroča, da je Sovjetska zveza spremenila svoj produkcijski načrt in da je črtala vse postavke, ki so bile namenjene novi industrijski ekspanziji v bližini zapadnih meja. Rusija je nadalje začela seliti svojo življensko važno industrijo iz pokrajin na zapadu na vzhod v območja preko reke Volge.

Gre za številne napol dovršene tovarne, katerih dograditev je bila opuščena. Gre za druge tovarne, katerih preselitev se je že začela. Celi vlaki natovljeni s težkim materialom in opremo vozijo iz zapada proti vzhodu, večinoma v prokrajine preko reke Volge, ne pa v pokrajine za gorskim grebenom Uralom.

"Stockholms Tidningen" trdi, da je dobil svoje informacije od nemških vojnih ujetnikov, ki so se vračali iz Baltika, Bele Rusije in Leningrada. Nadalje pa, da so dali listu vse podrobnosti ruski tehniki, ki so pobegnili iz Sovjetske zveze.

List nadalje navaja primer tovarne v bližini mesta Minska v Beli Rusiji, kjer so se izdelovali težki avtomobili in traktorji in kjer se je naenkrat ustavila vsa produkcija. Iz tega dejstva zaključuje list, se mora sklepati, da bo izvršena evakuacija in preselitev teh tovarniških objektov.

Minsk je mesto v Beli Rusiji, ki je v zadnji vojni večkrat menjalo svoje gospodarje in silno trpelo v rusko-nemških bojih.

Že v začetku gradnje nekaj ni v redu

WASHINGTON, 9. oktobra—Finančna komisija spodnje zbornice je odbila predlog za dovolitev kredita \$284,240 in \$484,240, kateri zneski naj bi šli v kritje stroškov za zgradbo tovarn za produkcijo atomske energije, ki se gradijo v Savannah River v Južni Carolini in v Paducah v državi Kentucky. Gre za projekte, kjer naj bi se producirala vodikova bomba za končno vsoto stroškov v višini \$1,180,000,000.

Skljenjena je generalna preiskava, zakaj delo na obeh projektih ne gre naprej in kam je šel že odobreni denar.

Na obisku

Mrs. Mary Železnik je prišla iz Helper, Utah, na obisk k svojima hčerkami in sinu, ki biva v Maple Heights, Ohio. Tu ustane do sobote. Prijateljice in znanjci jo lahko obiščejo na domu hčere Mrs. Mary Malicek na 16604 Raymond St., Maple Heights. Dobrodošla!

KANCLER ADENAUER PORAZEN V BREMENU

BREMEN, Nemčija, 9. oktobra—Pristanišče Bremen je ohranilo tudi v sedanji zapadni Nemčiji svoj svojevrsten položaj, ki ga je imelo od srednjega veka dalje skupno z Hamburgom in Luebeckom, da je imelo samostojnost.

Bremen je volil prvi v vprašanju nemške vojaške soudeležbe pri obrambi zapadne Evrope. V sedanji politični zamisli naj bi dala zapada Nemčija vojaške, zavvezniški pa ji z mirovno pogodbo vrnejo samostojnost.

Glavna nasprotnica nemške oborožitve pod pogoji, ki jih nudijo zapadni zavezniki, namreč še nepopolne enakopravnosti, je

IRANSKI PETROLEJ NI ZA RUSIJO

NEW YORK, 9. oktobra—Namestnik predsednika Fatemi je naglasil, da Iran ne bo prodal svojega petroleja, sedaj pod nacionalizacijo, Sovjetski zvezi. Fatemi je zatrdil, da se bo Iran držal pravila, da bodo tudi bodoči odjemalci petroleja tisti, ki so bili odjemalci stare anglo-iranske petrolejske družbe v zadnjih treh letih.

GENERAL BRADLEY V PARIZU

PARIZ, 9. oktobra—V Parizu se mudi ameriški general Omar Bradley, šef ameriških generalnih štabov. General Bradley ima konferenco z britanskimi in francoskimi vojaškimi poveljniki in vprašanju, kakor praktično vključiti Grke in Turke v Severno-atlantski pakt.

Merodajna bo zunanja politika

Vodja angleških konservativcev Winston Churchill je napadel delavsko vladu na njenem zunanjem političnem delovanju od leta 1945 dalje.

Churchill je zagovarjal najtesnejšo zvezo Velike Britanije in Zedinjenih držav. Značilno je tudi, da se niti Churchill niti kak drugi vladni predstavnik konservativizma ni dosedaj zagnal v politiko socializma delavske vlade, marveč se nasprotno vsi konservativci bavijo v volilni propagandi z zunanje političnimi vprašanji Velike Britanije.

Smrt v domovini

Mrs. Sophie Colarič iz 5385 St. Clair Ave. je prejela iz stare domovine žalostno vest, da ji je tam 26. septembra umrla ljubljena mama Antonija Tomažič, rojena Dekleva, ki je prošlega junija obhajala svoje 94. leto starosti. Pokojnica je bivala v vasi Janežovo brdo na Notranjskem, kjer zapušča tri hčere, tu v Ameriki pa poleg hčere Mrs. Colarič, zapušča še dve hčeri, Mrs. Frances Zajec na Lindbergh Ave. v Euclidu in Mrs. Heleno Jerina v Fontani, Cal. Bodi pokojnici ohranjen blag spomin!

POMETITE NAJPREJ PRED LASTNIM PRAGOM!

WASHINGTON, 9. oktobra—Uradništvo, zaposleno v uradih unije delavcev, ki delajo v obveščevalni službi (CIO), je stopilo v stavko. Uradništvo zahteva za svoje delo višje plače. Gre za stenografe, knjigovodje in ostalo pisarniško osebje.

Uradništvo je poskušalo dobiti novo pogodbo, a je bilo v svojih zahtevah zavrnjeno. Vodstvo unije je bilo gluho do zahteve po novi pogodbi.

Uradniki so postavili stráže, nosili napise na lepkih, kakor na primer: "CWA (Communication Workers of America) izpolnjuje v praksi vaše pridigle!"

Pes ugriznjen v nos, krotilec v roke

Redkokdaj se zgodi, da bi možki ogrizel psa, pes pa njega. To se je zgodilo delavcu E. B. Brownu.

Brown je skušal ujeti psa Choppo, ki je ušel iz mestne klinike za pse. Ko sta se lovila, je pes Choppo ugriznil Browna v njegove prste. Brown ni odnehal. Svoje zobe je zasadil v Choppov nos in ga grizel tako dolgo, dokler se Choppo ni vdal.

Končno sta morala oba na zdravljenje, delavec Brown v bolnico, pes Choppo v kliniko za pse, prvi radi ogrizenih rok, drugi radi ogrizenega nosu.

Na operaciji

V Lutheran bolnišnico na Franklin Blvd., se je podala poznana Mrs. Mary Sinkovec iz 12834 Carrington Ave., West Park, in sicer v svrhu operacije. Želimo ji, da bi se čim prej zopet zdrava vrnila na svoj dom!

Najdena očala

Prošlo nedeljo se je našlo očala na farmi SNPJ. Kdor jih je zgubil, se naj zgasi pri oskrbniku farme, kjer jih dobi nazaj.

Vile rojenice



Vile rojenice so se oglasile pri družini Mr. in Mrs. Michael Podboy na 12200 Woodland Ave. in pustile krepkega sinčka, ki bo delal družbo sestrici. Mati, katere deklško ime je bilo Zofija Yankovsky, in dete se nahajata v Glenville bolnišnici. Tako je postala Mrs. Josephine Podboy iz 15250 Lake Shore Blvd. četrta stara mama.

Tetica štorljka se je oglasila po dolgih letih pri družini Mr. in Mrs. John Pianekki, ki sta pred leti vodila pekarijo na St. Clair Ave., sedaj pa stanujeta na 18300 Nottingham Rd., in pustila zalo hčerko, ki je tehtala 8 funtov in 11 unč, in katere so zelo veseli.

Vile rojenice so se zglasile prošle mesec pri družini Mr. in Mrs. Joe Malicek na 16604 Raymond St., Maple Heights, Ohio, in pustile v spomin zalo hčerko, ki bo delala družbo svojemu bratcu. Deklško ime mlade mame je bilo Mary Železnik ter je hči družine Mr. in Mrs. Louis Železnik iz Helper, Utah, ki sta postala sedaj drugič "grandpa" in "grandma." Čestitamo!

Za Iranom na vrsti Egipt in Suez; Angleži naj gredo iz teh krajev

ZAVRNJENE PROŠNJE ZA STAVBENI MATERIAL

WASHINGTON, 9. oktobra—Od 29. septembra dalje je urad za razdeljevanje materiala zavrnil 2196 prošenj za stavbeni material v vrednosti več milijonov. Večina prosilcev je bila zainteresirana na gradnji trgovskih prostorov, restavracij, stavb za urade in podobno.

Stassen zoper Jessupa in Achesona

WASHINGTON, 9. oktobra—Republikanec Harold E. Stassen, sedaj predsednik univerze Pennsylvania, je pričal pred senatnim odborom za zunanje zadeve in je dejal:

"Izpovedi sedanjega državnega tajnika Deana Achesona in poslanika Jessupa, da sta vodila antikomunistično politiko na Kitajskem, so v nasprotju s fakti. Stassen noče in ne more obdolžiti ali postaviti na sramotni oder nikogar za njegovo soudeležbo v ameriški politiki. Toda rezultati so vseeno tragični, bodisi, da so posledica opravičljive zmote ali pa direktnega izdajstva."

Stassenovo pričevanje je v zvezi z dogodki na Kitajskem ob državljanski vojni in s predlogom, da se imenuje Jessup za poslanika Amerike pri Združenih narodih.

Rezervacije za večerjo

Kakor je bilo že poročano, bodo članice krožka št. 1 Progressivnih Slovencek servirale okusno večerjo v nedeljo zvečer v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. da bodo vedele, koliko posetnikov naj pričakujejo, prosijo vse, ki nameravajo priti na večerjo, da pokličejo KE 1-2723 ali KE 1-2173. Večerja stane \$1.25. Med večerjo bo godba in petje, po večerji pa se razvije splošna zabava s plesom, za katerega igra Richie Vadnal.

Mošt in grozdje

V vinarni Božeglav na 6010 St. Clair Ave. sedaj že prešajo fino grozdje, iz katerega bo okusen mošt. Kdor želi imeti dobro kapljico, naj že sedaj naroči. Prodajajo fino belo in črno grozdje, mošt in sode od žganja. Cene so zmerne.

Seja in zabava

Nocoj ob 7.30 uri se vrši redna seja društva sv. Ane št. 4 SDZ v navadnih prostorih SND na St. Clair Ave. Seja je važna radi priprav za 40-letnico društva in članice so prošene, da se udeležijo. Po seji bo zabava.

AMERIKA PRESKUŠA ATOMSKO BOMBO

LAS VEGAS, Nev., 9. oktobra—Predsednik komisije za atomsko energijo Gordon Dean se nahaja na terenu v Nevadi, da pregleduje krajevno situacijo, kjer naj se izvrši nov poskus z atomsko bombo.

Dean je izjavil, da je vse pripravljeno za eksplozijo bombe, ampak ni povedal točnega dne, kdaj bo nastopil ta dogodek. Pač pa je namignil, da ne gre samo za enega, ampak za celo vrsto poskusov. Vojaštvo tem poskusom ne bo prisostvovalo, razen kakih 1,000 vojakov, ki bodo na manevrih. Žurnalistom ne bo

ZAPAD VABI EGIPTSKO VLADO NAJ PRISTOPI K SRED. VZHODU

CAIRO, Egipt, 9. oktobra—Egiptovska vlada je objavila, da je razveljavila svojo pogodbo z Veliko Britanijo sklenjeno leta 1936, po kateri bi stale britanske čete na egiptovski zemlji radi skupne obrambe lahko do leta 1956. Britanci naj izpraznijo območje Sueškega prekopa in se umaknejo iz ozemlja Sudana južno od Egipta. Egiptovski kralj Farouk bo nosil naslov "Kralj Egipta in Sudana."

Egiptovski ministrski predsednik Mustafa Nahas Paša, ki načeljuje nacionalistični stranki, je predložil parlamentu tozadevni zakon, po katerem naj bi Britanci zapustili območje Sueškega kanala, kakor tudi Sudan. Akcija ministrskega predsednika se je izvršila ravno teden dni potem ko so morali zadnji britanski strokovnjaki na petrolejskem polju, zapustiti državo Iran.

Egipt ne bo nic več čakal

Poslanci so vzklikali kralju Farouku, ki naj postane tudi kralj Sudana. Predsednik Nahas Paša je vzkliknil, da Egipt ne bo dolgo čakal, da se izvrši britanska izpraznitev.

Po vesteh iz Londona bo britanska vlada smatrala egiptovski postopek za enostransko razveljavljanje dvostranske pogodbe. Dalje pa, da je Egipt prehitel Veliko Britanijo, ki je itak nameravala staviti nove predloge kako skupno upravljati Sudan, ki leži južno od Egipta in skupno varovati območje Sueškega kanala.

Srednji vzhod je zadeva celega Zapada

Kot se poroča iz Londona pripravljajo Amerika, Velika Britanija in Francija skupen predlog, da se ukine sporna pogodba med Veliko Britanijo in Egiptom in da se pozove Egipt, naj pristopi k takozvanemu obrambenemu paktu za Srednji Vzhod. K temu paktu bi se povabila tudi Turčija, varnost Sueškega prekopa pa naj bi bila izročena v roke egiptovskim in silam države članice Atlantskega pakta.

Iz egiptovskih krogov se doznava, da bi bil Egipt razpoložen do zamisli, naj se nastanejo ob Sueškem kanalu egiptovske, ameriške, turške in britanske čete.

Pojasnilo britanskega poslanika

Britansko poslanstvo v Cairu je izdalo pojasnilo, da enostransko razveljavljanje dvostranske pogodbe iz leta 1936 med Veliko Britanijo in Egiptom ne more imeti zakonite veljave. Pogodba sama ne vsebuje nobenih določb, da bi se pogodba odpovedala po preteku gotovega roka.

Pogodba predvideva rok 20 let in po preteku te dobe bi se pogajanja za obnovitev lahko obnovila. Egiptovsko stališče ne nudi osnove, da bi se lahko nadalje pogajalo.

Stališče egiptovske vlade

Mnenje Egipta bi se označilo v izvlečku takole:

Egipt razpolaga s silo, ki bo lahko izgnala Britance. Pogodba predvideva pravico, da imajo Britanci v Egiptu eksteritorialnost, to je, da so za britanske vojaške merodajna le britanska sodišča, da ne plačujejo davkov Egiptu in da se poslužujejo vojaških postojank. Če se bo uporabila sila, bodo ti privilegiji takoj odpadli.

Po pogodbi iz leta 1936 smejo imeti Britanci na egiptovski zemlji 10,000 vojakov, 400 letal in odgovarjajoči uradniški kader. Egiptovska vlada je Britancem ponovno predložila, da so prekoračili te številke in da znašajo njihove sile več močstva in opreme. Če se ukine pogodba iz leta 1936, Egipt ne zagovarja sile, marveč svoje utemeljene pravice.

Parlament je izvolil poseben odbor vseh egiptovskih strank, ki naj pomaga egiptovski vladi, da se predloženi zakonski osnutek čimprej sprejme kot zakon in uveljavi.

Velika Britanija se ne vda

LONDON, 9. okt.—Zunanji minister britanske vlade Herbert Morrison je izjavil, da se bo Velika Britanija držala pogodb iz leta 1936 in 1899 in da bo ravno tako držala 10,000 svojih vojakov ob sueškem kanalu ter izvajala pravice iz pogodbe, ki se tičejo uprave Sudana, južno od Egipta.

(Sudan je pokrajina južno od Egipta, kjer prebiva okrog 18 milijonov ljudi. Za Anglijo je Sudan važen, ker je bombaž, ki se proizvaja v Sudanu v veliki količini potreben za britansko tekstilno industrijo.)

Minister Herbert Morrison je najavil nove britanske predloge glede varnosti sueškega kanala. V to varnostno skupnost naj bi vstopila tudi Amerika.

Važna seja Gospodinskega odseka AJC na Recher Ave.

Jutri, v četrtek zvečer ob osmih se vrši važen sestanek Gospodinskega odseka AJC na Recher Ave. Prosi se vse stare članice kakor tudi vse one, ki bi se rade pridružile odseku, da gotovo pridejo.

Zopet doma

Mrs. Frances Salmick iz 793 E. 156 St. se je vrnila iz bolnišnice in se začasno nahaja na domu svoje hčere Mrs. Joe Hovevar na 2010 E. 221 St., od Chardon Rd. Najlepše se zahvaljuje vsem za obiske, cvetlice, kartice in darila, ki jih je prejela v bolnišnici. Prijateljice jo sedaj lahko obiščejo pri hčeri.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
8231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

BRITANCI IN VOLITVE

(1)

Ze ko je ministrski predsednik Clement Attlee najavil splošne britanske volitve, je tudi povedal, da volilne priprave ne bodo dolge in se morajo volitve izvršiti že 25. oktobra. Volilna kampanja bo torej kratka. Zdi se, da je umestno tolmačenje, če trdimo, da predpostavlja vsaka britanska vlada politično zrelost britanskega volilca, katerega ni obdelavati z dolgotrajnimi pripravami, letaki in zborovanji, časopisi in gesli. Britanski volilec pozna tok političnega časa, zato naj izreče svojo odločbo samostojno, brez posebnega pritiska politične propagande.

Sedanja delavska vlada v Veliki Britaniji je stala na krmilu države celotno po zakonu predvideni rok, ki se je celo podaljšal. Britanska parlamentarna zgodovina ne pozna toliko srditih izpadov opozicije proti vladni večini, kot je bil slučaj britanske opozicije konservativcev proti vladi britanskih laboristov, ki so (kar se mora še posebno imeti pred očmi) razpolagali v parlamentu le z malo večino glasov. In vendar vlada socialistična Attleea ni bila v vprašanju zaupnice ali nezaupnice večine nikdar poražena.

V notranje-političnem pogledu bo stal angleški volilec pred važno odločitvijo, da-li je za nadaljevanje načrtnega vodstva glavnih gospodarskih panog in to pod državno kontrolo. Delo sedanje vlade je pomenilo za britanski narod brez vsakega dvoma neke vrste revolucijo od spodaj navzgor. Velika Britanija je dežela tradicionalne britanske družbe. Če se podčrtava pomen tradicije, se lahko računa s silno počasnim razvojem vzporedno s svetovnimi in sodobnimi dogodki in zahtevami. Razen osebne svobode, ki je Britancu že stoletja nazaj priborjena in lahko rečemo vrojena in neodtujljiva, se britanski družabni razvoj giblje po desetletjih. Desetletja so trajala, ko se Britanec približuje političnemu stanju, ki ga imenujemo demokracijo. Kakor kamen h kamenu se v Veliki Britaniji previdno in počasi gradi končna stavba. Koliko desetletij je trajalo, da so se omilili pogoji volilne pravice Britanec! Desetletja je trajalo in gotovi privilegiji trajajo še danes v pogledu pripadništva h posameznemu verstvu! Koliko bojev je bilo potrebnih za splošen dostop na univerze in v javne službe! Britanski Labor je s posegom v gospodarstvo izvršil, kakor rečeno, neke vrste tiho revolucijo. Toda ta radikalni poseg ni nekaj čisto novega, če ga primerjamo z enako drznimi posegi na strogo političnem polju. Znamenita leta 1909 do 1911 pod vodstvom državne politike v rokah britanskih liberalcev so ponižala vlogo angleškega plemstva, predstavljenega v zbornici lordov, na najnižjo stopnjo. V glavnem: Če je spodnja zbornica sprejela gotove zakone, jim zgornja zbornica ni mogla vzeti veljave s nasprotnim glasovanjem. V kolikor je še ostalo lordom pravic, jih je okrnil Labor z vlado v zadnjih šestih letih. Danes se pravzaprav ne ve, kaj naj še počne z britansko zgornjo zbornico lordov. Britanska tradicija ne kaže, da bi jo enostavno odpravili in črtali; merodajnih pravic v političnem življenju pa nima.

Britanski Labor je izvršil sedaj revolucijo na socialnem polju. Najpomembnejše gospodarske panoge kot so: Radio, Bank of England, premog, električna energija, civilno letalstvo, prevozna sredstva, plin, železo in jeklo, je nacionaliziral, ustanovil zanje posebne javne korporacije in jih postavil pod javno nadzorstvo. Javne korporacije niso ministrstva, ker jim je hotel dati Labor večjo gibčnost v upravljanju, ker so ministrstva v svojem delokrogu že itak preobložena in ker je parlamentarna pravica, da se lahko stavijo interpelacije na vlado, če je kdo z vlado nezadovoljen. Če bi se stavljal tako vprašanja tudi glede nacionaliziranih podjetij, bi verjetno vlada ne mogla pristopiti k rednemu delu, toliko bi jih bilo.

Labor je najavil v svojem volilnem programu, da bo vztrajal na tej poti naprej, da nacionalizacije bistvenih panog britanskega gospodarstva ne bo razveljavil, niti ne socializacije zdravstvene službe, torej izpostavljanja telesnega zdravja prosti trgovini od strani zdravništva.

Konservativci si napovedujejo zmago. Trezni zunanji opazovalci se ne izražajo, in je to stališče edinole pravilno. Ti opazovalci trdijo, da je treba počakati na izid in da pri Angležih ni prorokovati: Zanimivo je vprašanje, ali bodo konservativci nacionalizacijo gospodarskega življenja odpravili, če zmagajo ali morda omilili, ali pa sprejeli sedaj uveljavljeni gospodarski način življenja kot gotovo dejstvo. Zdi se, da ni presmela trditev, da tudi konservativci nacionalizacije ne bodo odpravili. Če so težave v britanskem gospodarskem življenju, nimajo izvora v novem načinu družabnega gospodarstva, temveč v splošnem političnem položaju Velike Britanije.

L. Č.

UREDNIKOVA POŠTA

Prošnja za pomoč po toči prizadetim krajem

Pomožni odbor za pomoč po toči prizadetim krajem je pred kratkim razposlal spodaj navedeno prošnjo na naslove tajnikov raznih društev, katere se prosi, da bi iste prečitale na svojih rednih sejah, v nadi, da bi članstvo po možnosti odobrilo nekaj pomoči.

Prošnja od Odbora za pomoč po toči prizadetim rojakom v okolici Prema (Ilirska Bistrica)

Cenjeni:

Dne 5. julija 1951 je toča popolnoma uničila vse poljske pridelke, sadno drevje itd. v omenjeni okolici. To slovensko primorsko ljudstvo je bilo strašno prizadeto v zadnji vojni po okupatorju ter je danes naravnost obupano ob tej hudi nezgodi—poradi izgube vseh življenjskih potrebščin. Da omilimo njih nesrečo, smo se v Clevelandu organizirali v "Pomožni odbor," katerega namen je zbiranje prispevkov za nakup živil prizadetim.

Ker je skupina rojakov od prizadetih vasi premajhna, da bi zmogla dati izdatno pomoč, smo sklenili, da se obrnemo na naša slovenska društva in posameznike širom Amerike za prostovoljne darove v ta namen. Spodaj podpisani odbor apelira na vašo plemenita srca, da se usmilite nesrečnih, zakar se vam vljudo zahvaljujemo.

Vsa darila, vas prosimo, pošljite na tajnika ali blagajnika odbora.

John Gerl, predsednik;
Tony Novak, podpredsednik;
Joe Dovgan, tajnik,
15300 Waterloo Rd.,
Joe Pugelj, blagajnik,
15300 Waterloo Rd.,
Cleveland 10, Ohio.
Joe Malečkar, zapisnikar;
nadzorni odbor: Louis Samsa,
Andy Malečkar in Rudy Tomšič.

Operni izčrpk

CLEVELAND, Ohio—Operni prizori iz oper "Cavalleria Rusticana," "Faust," "Il Trovatore," "Tosca," "Rigoletto" in "Carmen" bodo podani dne 4. novembra v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave., ko Glasbena Matica priredi "Operne bisere."

Iz Guonodove opere "Faust," je dirigent Anton Schubel izbral sceno v ječi.

Predigra se začne s tužnim glasom. Marguerita (Carolyn Budan), pričakuje svojo usmritev pred dnevom. Faust (Peter Kotorac) vspodbuja Marguerito na ubeg. Marguerita je gluha na njegove besede, in poje o svoji nebojazljivosti do smrti. Mephistopheles (Wencel Frank) se prikaže in skupno pojo o bližajoči nevarnosti.

Marguerita spozna, da je Mephistopheles hudobni duh in se obrne na angelsko rešenje. V umirajočem glasu Marguerita vidi Faustove krivne roke.

Faust z grozo konča prizor, ko ga Mephistopheles odvede v usodo.

Program se nadaljuje z Verdijevo opero "Il Trovatore." Scena predstavlja cigansko taborišče. Cigani se zbude, pograbi kladiva in skupno pojo o ciganskih brezkrbkih in veselju.

Oblika se spremeni, ko Azucena (Josephine Milavec-Levstik) prične svojo povest. Spominja se usmrtitve svoje stare matere na grmadi. Da se maščuje je nad grofom de Luna, ki je ukazal njeno usmritev. Azucena ukrade njegovega najmlajšega brata in zažene otroka v ogenj. Ko jo blaznost popusti, Azucena spozna, da je v resnici vrgla svojega edinega otroka v ogenj.

Manrico (Louis Belle), ki posluša to povest, razkrije svoje

skrivno rojstvo in življenje. Zaveda se, Azucena ni njegova mati, temveč je on pogrešani brat grofa de Luna.

V dramatičnem duetu Azucena in Banrico končata prizor z obljubo, da se bosta maščevala nad grofom de Luna.

Vstopnice za to veliko operno predstavo so sedaj na prodaj pri članih zbora Glasbene Matice in pri Orazmovih v Slovenskem narodnem domu ali pokličite Mr. Anton Schubel, EX 1-8638. Cene vstopnic so po: \$1, \$1.50, \$2 in \$3. Vsi sedeži so rezervirani.

Josephine Mišič.

Jesenska zabava, "špagejna" večerja in ročna dela iz domovine

EUCLID, Ohio—Krožek št. 3 Progresivnih Slovencev v Euclidu vabi cenjeno občinstvo na svojo prvo jesensko prireditev v nedeljo, 14. oktobra v Ameriško-jugoslovansko centru na Recher Ave. Za ples bo igral Grabnarjev orkester in zopet se bomo imeli lušno.

Vljudo vabimo vse naše članice in njih prijatelje ob blizu in daleč, da nas posetite na ta dan. Pripravljena bo tudi okusna večerja s špageti in vse, kar gre zraven. Naše kuharice pa bodo napekle tudi dobre krofe, in sicer bodo za to skrbela Frances Petrovič in predsednica Mary Kobal, pomagale jima bodo pa seveda tudi druge članice.

Kot posebnost pa bodo članice, ki so prejele iz stare domovine razna krasna ročna dela, kvačkana, pletena in kleklana, razstavile te predmete.

Zabava se prične ob 3. uri popoldne in še enkrat—prijazno vas vabimo na poset.

Mary Ster, tajnica.

Slovenske Sokolice vabijo na plesno veselico

CLEVELAND, Ohio—Kakor si želi vsako društvo izboljšati svoj obstoj in seznaniti vse članstvo, tako se tudi me pripravljamo prirediti plesno veselico v soboto, 13. oktobra v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Pričetek bo ob 8. uri zvečer. Za ples bo igrala dobro poznana John Pecon-Louis Trebar orkestra. Vstopnice so po 75 centov.

Ze več let ni bilo članstvo našega društva Slovenske Sokolice, št. 442 SNPJ obvezano plačati prispevke v društveno blagajno, sedaj smo pa sklenile, da bo vsaka članica kupila eno vstopnico, in da se tudi gotovo udeležite veselice, da se tako bolj spoznamo medsebojno in skupno pozabavamo ter pripravimo do boljšega uspeha. To naše društvo je prvo in najstarejše žensko društvo SNPJ.

Za lačne bodo skrbele naše izvrstne kuharice, za žejne pa prav najboljši in zelo prijazni natakari.

Upam, da vse članice upoštevate to povabilo in tudi sosednja društva šte prijazno vabljenja, da se nam pridružite in se med nami pozabavate. Bomo potem pa tudi me gotovo pripravljene povrniti vaš obisk na vaših prireditvah.

Torej, na svidenje v soboto, 13. oktobra v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju. Vas vse prijazno vabi v imenu društva

Frances Legat, predsednica.

ILIRSKA BISTRICA

Okrajni odbor Zveze borcev v Ilirski Bistrici je priredil 18. in 19. avgusta partizanski tabor v bližini Ostrožnega brda. Slovenski so se začele v soboto zvečer s prihodom patrolj iz Pregalja, Tatri, Kozjan, Prema in Bitnja. Ob prihodu so patrolje napadle partizanski bolnišnico v bližini Ostrožnega vrha, ki so jo zgradili borci leta 1943. Na taboru so nastopili tudi člani kulturnoumetniškega društva.

GRAD BORL SE SPREMINJA V LETOVIŠČE

Kdor obišče Borl in preživi tudi le uro na travnati grajski terasi, s katere zajame s pogledom vso pokrajino do Pohorja od haloških gričev na levi strani obzorja tja do ormoške okolice, ne pozabi tega mogočnega vtisa in odhaja s trdnim sklepom, da se vrne čimprej.

Okrog grajskega obzidja je danes še dokaj razmetano, saj so v polnem teku dela, ki naj spremene grad Borl v eno najlepših letovišč Slovenije. Kljub temu sem vprašujoče pogledal direktorja tovariša Furmana, češ ali je dovoljeno, da vržem prazno cigaretno škatlico na tla.

"Tovariš novinar je že opazil, da še nimamo košar za odpadke," se je z nasmehom obrnil k tajniku okrajnega ljudskega odbora, ki je bil z nami.

"Ne tolmačite si mojega pogleda tako," sem mu odgovoril. "Prišel sem, da vidim, kako daleč ste že. Toda po vsem tem, kar sem že videl, bo kvečjemu hvala na vaš račun, če bom kaj pisal. Mislim, da ne boste ugovarjali, če vas s krajšim članom podprem v prizadevanju za čimprejšnjo obnovo." Tedaj se je vmešal tajnik rekoč:

"Moja novica, s katero prihajam, vam bo ljubša. En milijon vam prinašam!"

Res je bilo. Krediti, ki jih je (bodoče) letovišče Borl doslej prejelo od Glavne uprave za turizem in gostinstvo v Ljubljani, so porabljeni in tako je bil prihod okrajnega tajnika s takšno novico za direktorja letovišča pravcati praznik. Kaj je le "premotilo" okrajni ljudski odbor, da je dal iz akumulacije zakupnih gostinskih obratov tako ne-navadno radodarno kar cel milijon z obljubo, da bodo prav kmalu primaknili še pol milijona?

Mar je tudi njih očaral ta grad, njegova lega, krasni razgledi, bližina Haloz in neštete druge odlike?

Obnovitvena dela so že močno napredovala. Največ po zaslugi neutrudnega tovariša Furmana, prijaznega domačega in spretne restavraterja iz Paradiža. Gradbena dela in električna napeljava so končana. Vodovodne instalacije izkazujejo 70% dovršitve, mizarska dela 40%, steklarska 70%, slikarska 75% in pečarska dela 90%. Ze prostorna kuhinja s štedilnikom v izmeri 3.5x1.20 metra je vredna ogleda. In kaj naj šele rečemo o jedilnici v bivši grajski kapeli, o ofisu z vhodom v klet, točilnici, dveh separejih za šah in druge igre ter o točilnici najboljših haloških vin—o teh prostorih, ki se vrste v pritličju in s kakršnimi se ne more pohvaliti nobeno slovensko letovišče!

V prvem nadstropju je 12 tujskih sob s kopalnico in viteško dvorano, ki bo primerna za prireditve in koncerte, v drugem nadstropju pa jih je 15. Skupaj z osmimi sobami v stranskem grajskem krilu bo nudilo letovišče Borl 200 delovnim ljudem na en mah nadvse prijeten odih.

O tem, da bodo zgradili na obsežni livadi ob Belini, to je potoku, ki teče vzporedno z Dravo in se niže Borla vanjo izliva—plavalni bazen. Kot novo naj omenimo, da so delavci za ta dela že "zagotovljeni" ptujska in mariborska gimnazija se ponujata postojljivo. To bo drugo leto. Mar ob taki pripravljenosti ne bi kazalo zgraditi modern olimpijski plavalni bazen, v katerem bi lahko bila tudi prvenstvena tekmovalnica? Denar, za katerega bi se povečali izdatki zaradi večjih potreb po materialu, bi bogato odtehtal dobiček, ki bi ga imeli zaradi vpliva takšnega bazena na vse haloško zaledje Borla.

K letovišče Borl spada tudi obnovljena "Gostilna pri mostu." V kratkem bo morda dobila ime "Borlin." Obratovati je

začela 1. julija in že prvi mesec je imela 800.000 dinarjev prometa. Cisti dohodek te gostilne gre že sedaj za Borl. Vsi, ki pridejo tod mimo, se ustavijo in okrepečajo s pristno haloško kapljico. Že v enem mesecu je dobila tak sloves, da prihajajo izletniške skupine iz Varaždina, Trakošana in celo iz Murske Sobotice. Ima pa ta gostinska dejavnost Borla za okoliške prebivalce tudi praktičen pomen: mesnica, ki so jo tukaj odprli pred kratkim, je skrajšala ljudem pot v Ptuj in ko bo začela na gradu delati še pekarna, se bo Haložanom približal tudi kruh.

Iz Ljubljane, Zagreba, Celja, Maribora, Varaždina in tudi Ptujja, če že hočete, prihajajo na mizo direktorja Furmana pisma:

"Kdaj pridemo lahko k vam na dopust?—Ali že sprejemate goste?—Radi bi preživeli nekaj lepih dni v kraju in gradu, v katerem smo trpeli pod nemškimi okupatorjem, preden so nas poslali v razna koncentracijska taborišča in drugam."

Tovarišu Furmanu je težko, ker še ne more odgovoriti: Pridite! Vendar bo kmalu tako daleč. Vsaj nekaj jih bo tukaj lahko prebilo jesen, ki je v teh krajih tako lepa. Te prve letovičarje Borla bo očaral ne le pod vodstvom inženirja Lovšeta strokovnjsko obnovljeni grad in lepa pokrajina, temveč tudi prisrčnost sprejema, ki je direktorju tovarišu Furmanu menda kar v krvi. Ali je treba več za popularizacijo letovišča, ki to še ni, pa bo prav kmalu? *Frenk.*

(Po "Slovenskem poročevalcu")

GASILSKI TEČAJ V MEDVODAH

Gasilska zveza Slovenije je nedavno organizirala v Medvodah 10-dnevni praktični tečaj za nameščence okrajnih gasilskih zvez. Na tečaju se bodo uslužbenici seznanili z najosnovnejšim operativnim delom v prostovoljnem gasilstvu. Tečajniki sledijo predavanjem in praktičnim vajam z velikim zanimanjem in v velikem zanimanju. Na tečaju je bilo zastopanih 21 okrajnih gasilskih zvez. Nekatere okrajne

gasilske zveze svojih uslužbencev na tečaj niso poslale, primer okrajna gasilska zveza iz Idrije, Maribora, mariborske okolice, Celja in celjske okolice z Murske Sobotice, Slovenske Gradce, Črnomlja in Grosuplje. Po končanem tečaju so napredni tečajniki izpite.

ŠTEVILO OVAC NA SVETU

Po uradnih podatkih Zedinjenih držav je na svetu 762.000 ovac. Lanske cennite ovce znašale 734.000.000. Število se je v zadnjem letu povečalo zaradi visokih cen volne. Vse je naraslo število ovac v Avstraliji, Novi Zelandiji, Sovjetski zvezi, Angliji, Argentini, Turčiji, Španiji, Grčiji, Pakistanu, Siriji, Alžiru, Francoskem Maroku in Tunisu, medtem ko je število ovac padlo v Turčiji in Nemčiji. Navzlic naraslo število ovac pa niso dosegle predvojnega števila ovac, tako na ameriški Zedinjene države, Anglijo, Kitajsko, Indijo, Alžir, Tunis, Južno Afriko. V Evropi je sedaj število ovac na 123.700.000, v Sovjetski zvezi pa na 86.000.000.

HLOD MU JE ZMEČKAL GLAVO

ST. MARYS, O., 9. oktobra—Osemindvajsetletni Charles Yaney iz Celina je pomagal ložiti tovorni avtomobil s kolesi. Yaney je delal skupno s svojimi očetom pri domači družbi, ki je pečala z lesom. Pri nalogi je padla na glavo in hlobo v mu je zmečkala. Reče se, da je bil Yaney na mrtev.

RAZGOVORI NA KOREJSKI SO SE ZAČELI

TOKIJO, 9. oktobra—Prvi sestanek obeh delegacij na vsem kraju razgovorov v Panmunjonu so trajali dve uri in 25 minut. General Ridgway je zahteval, da se razgovori o razvojem nemudoma. Kakšni so rezultati teh razgovorov ni objavljeno.

TURČIJA IN GRČIJA GRESTE S ZAPADOM

WASHINGTON, 9. oktobra—Zastopniki Turčije in Grčije se zahvalili Ameriki za pomoč tem državam. Pri tem naglasili, da bo ena kakor druga država v slučaju potrebe rila se na strani zapada.

CENTER ZA ZBIRANJE KRVI



Clevelandski okrajni center za zbiranje krvi pod pokroviteljstvom Ameriškega rdečega križa je uradno otvoril svoja vrata v to svrhu 17. septembra. Center, ki se nahaja na 1227 Prospect Ave., je odprt vsaki dan od ponedeljka do petka od 10. zjutraj do 4. pop.

Ta Clevelandski center je eden glavnih centrov izmed 49 širom dežele, ki brezplačno zalagajo bolnišnice, klinike in vojaške sile s potrebno krvjo in krvno plazmo. Cilj tega centra je zbrati 50.000 pajntov krvi; 29.000 bo

za civilne bolnišnice in 21.000 pajntov za vojaške potrebe v prvih 10 mesecih.

Potreba krvi, ki se jo vsako leto rabi v naglici za transfuzije, svrhu ohranitve življenj naših doma ali na boljšiču, postaja vedno večja. Treba je vedno imeti je v zalogi, iz katere se jo v slučaju nujnosti. Ako se v slučaju bolezni, poškodbe ali druge nesreče, ki jo povzroči človeko-ljubnem delu, pokliče center za sestanek, kjer bodo darovali svojo kri. Telefonska številka je SU 1-1800.

Ob 50-letnici rojstva pokojnega pisatelja dr. Slavka Gruma

V četrtek, 2. avgusta je poteklo 50 let, odkar se je rodil v Ljubljani pri Litiji kot sin uspešnega pisatelja dr. Slavka Gruma. V takratnem Knafljičevem podjetju mladi, nadobudni pisatelj in dramatik dr. Slavko Grum. Ta književnik je spadal med skupino pisateljev, ki so delovali med obema vojnoma, ki je že tudi dve leti pod rušo. Bil je razmeroma mlad, dan po svojem 48. rojstnem dnevu, 2. avgusta 1949 v Zagorju, kjer je služboval kot zdravnik. Pokopali so ga na novomeškem pokopališču, v kraju, kjer žive njegovi sorodniki, kjer je pokojni Slavko preživel mladostna leta, obiskoval osnovno šolo in kasneje tudi gimnazij.

V uradnih spisih je bil gimnazijec Grum zapisan sprva pod imenom Ignacij, šele kasneje, ko mu je začel pisati sprave profesor Markič, se je Grum preimenoval v Slavka. Novomeška dijaška družba mu je oblikovala prvi pogled na življenje. Med njegovimi najbližjimi prijatelji sta bila zdaj že pokojni Gebauer in Niko Berus, ki je profesor Višje pedagoške šole v Zagrebu. Med mladostnimi Slavkovimi znanci in prijatelji sta bila še pokojni pesnik Miran Jare in akademski slikar Božidar Jakac.

Ob Novem mestu je Grum sanjal še vsa leta kasneje in se rad spominjal mladostnih prijateljev iz mesta ob Krki. V svojih avtobiografskih zapiskih jim je posvetil mnogo pristranih spominov in zapisal je: "Novo mesto je postalo deželni moj sanj in mladostnega življenja. Grum se je po maturi odločil, da pojde na medicino. Pod vplivom novomeškega naravoslovca pisatelja Seidla je prečel kolebal. Seidlovi naravoslovni spisi so ga vabili na filozofijo, v naravoslovje. Pod vplivom knjige Pavla Bourgeta "Smisel smrti," ki je izšla ob njegovi maturi, pa se je končno odločil za medicino. Na jesen leta 1919, se je odpravil na dunajsko univerzo.

Pisateljjevanja se je lotil šele drugo leto dunajskega življenja. Velesteno je močno vplivalo nanj in mu dalo mnogo pobud. V svojih dnevnikih si celo očita, da je premalo vztrajno študiral. Šel so si njegovi starši kot prosti delavski ljudje težko odtrgovati od ust, da so študirali. Grumov oče France je bil iz Presej pri Vrhniki, mati pa Dolžkova iz Jablanice pri Litiji. Mladi dr. Slavko svojega očeta ni več videl živega; ko je hotel domov z doktorsko diplomo v

žepu, so polagali očeta na mrtvaški oder. Njegova mati, ki bo letos dopolnila 70 let, živi zdaj pri svoji hčerki v Novem mestu.

Prav te dni, ko poteka pol stoletja rojstva Slavka Gruma, odpiram njegovo ostalino. Naletel sem med njo na delu, ki ga je pisal kot dijak dunajske univerze od oktobra 1920 do marca 1921. Naslov dela je: "Pierot in Piereta."

Grumova dela nosijo pečat freudovskega psihoanalitičnega gledanja na življenje in svet. Prav zato je slog njegovih del svojevrsten, mračen, pesimističen. O teh vplivih je Grum nekoč takole dejal:

"Na moje psihoško gledanje je mogočno vplivala Freudova psihoanaliza, ki je imela svoje izhodišče na Dunaju in to prav tedaj, ko sem tam študiral. Moja razdvojenost, nad življenjem razočarana duša — to je bilo neposredno po prvi svetovni vojni — je bila pripravna njiva za Freudove nauke. Vsako novo spoznanje uniči del iluzij, človek, ki vse ve, mora umreti. Zato gotovo ni bil slučaj, da so si v tistih letih na Dunaju vzeli življenje kar trije zdravniki, ki so se pečali z analizo podzavestnosti."

Tako je pisatelj Grum razčlenil tedanjo freudistično strujo. Vpliv freudizma je tudi v Grumovi drami "Dogodek v mestu Celju," ki jo je pisatelj najprej objavil v "Ljubljanskem zvonu" leta 1932, pozneje pa v samostalno izdanih v posebni knjigi, izšla je v skromni nakladi 600 izvodov. Del nastalih stroškov je kril iz tanih, ki sa mu jih vrgli gledališki predstavi "Dogodka v mestu Gogi" v mariborskem in ljubljanskem gledališču. Premiera Grumove drame, ki jo je režiral Osip Šest, je bila 23. septembra 1931; delo je šlo šestkrat čez oder.

Za Grumov "Dogodek v mestu Gogi" so se zanimali tudi Čehi. Prevajalec Anton Horskak, takrat železniški uradnik v Uherškem Hradišču na Moravskem, se je obrnil pismeno na predstavnika takratne jugoslovanske avtorske centrale Srečka Albinija, upokojenega ravnatelja zagrebške Opere, ki je v nemško pisanem dopisu sporočil dr. Grumu v Zagorje, da se inozemstvo zanima za njegovo dramo.

Pisatelj dr. Grum pa je bil v tem pogledu precej rahločuten in tudi samozavesten in na predlog, da bi se njegovo delo spreminjalo v besedilo ali v prizorih, ni hotel pristati. Dr. Grum je sicer pooblastil profesorja Sreča

Albinija za svojega zastopnika glede gledaliških tanih in je dovolil češkemu prevajalcu Antošu Horaku, da dramo prevede v češčino, in mu je prevod legaliziral.

Iz zanesljivega vira sem izvedel, da se je v tistem času zanimalo za Grumov "Dogodek" neko praško filmsko podjetje, ki mu je bila temeljna ideja v Grumovi drami zelo povseči; filmski ateljeji na Barandovo so želeli dramo po svoje predelati za film. Vendar Grum ni dopustil nikakih sprememb. Da bi dosegel Grumov pristanek, se je pri Grumu zglašil celo poseben zastopnik praškega filmskega podjetja, ki je hotelo po njegovi drami izdelati scenarij svojevrstne fantastične vsebine. Dr. Grum tudi temu delegatu ni dovolil predelave, tako je cenil svoje delo. O tem obisku je dr. Slavko Grum sam pripovedoval v krogu prijateljev in je bil ponosen, da so se za njegovo delo zanimali ljudje od filma v tujini v času, ko menda še za nobeno slovensko izvirno delo ni bilo zanimanja.

Dr. Grum se je v Zagorju pripravil, da napiše večje delo iz življenja rudarjev. V družbi je pravil o tem delu, ki mu je že dal svojevrstne naslove "Gver," kakor pravijo rudarji rudniku. Zanimivo je, da je v njegovi pisateljski ostalini več zasnov in rokopisov, o "Gverku" in o skicah za to delo pa ni ne duha ne sluha.

Slavko Grum je bil človek duhovnega bogastva, samonikel pisatelj, srčno dober človek in požrtvovalen zdravnik. Ko se skoraj istočasno spominjam tudi druge obletnice njegove smrti, smo mišljenja, da slovenska kulturna javnost svojevrstno pomembnega in znamenitega "Dogodka v mestu Gogi." Naj sniva rahel sen na pokopališču ob njemu predragi Krki!

Jože Zupančič

(Po "Slovenskem poročevalcu")

TUDI OLJKE BODO LETOS DOBRO OBRODILE

Odkup oljčnega olja je eden izmed tistih odkupov, ki ostanejo tudi nadalje še v veljavi. Lani so odkupili zelo majhne količine oljčnega olja, ker je bila letina slaba. Letos pa pričakujejo, da bo odkup mnogo večji. Tako v Dalmaciji kakor v Dalmaciji kakor v Istri bodo oljke zelo dobro obrodile. Dovolj bo olja tako za preskrbo pridelovalcev kako za odkup.

Oljka obrodi vsako drugo leto. Donos je odvisen od obdelave, toplote in vetrov v času cvetenja. Letos smemo računati, da bodo pridelali okoli 50.000 oljk. Te bodo z predelavo dale okoli 16.000 vagonov olja. To je sorazmerno malo; vzrok pa je zastarelost naprav v ljarnah.

Da bi odkup bil čim bolj uspešen, bo letos cena oljk zvišana. Razen denarja pa bodo pridelovalci dobili tudi tone za nakup industrijskega blaga. Ker so se prejšnja leta pridelovalci pritoževali, da jim odkup ne pušča dovolj olja za domače potrebe, je letos država ugodila njihovim željam in zvišala količino olja, ki ga pusti vsakemu pridelovalcu oziroma članu njegove družine. Vsak pridelovalec oziroma član njegove družine ima pravico na 25 kilogramov olja.

IZ ZALNE

Nedavno bi se bila na cestnem prelazu pri postaji Zalna kmalu pripetila hujša nesreča. Zaradi megle in slabega razgleda strojevodja ni mogel opaziti vozniaka, ki je tedaj privozil z vozom in konjem. V zadnjem trenutku ga je vendarle zagledal in ustavil vlak ter tako preprečil nesrečo. Na tem mestu se je zgodilo že več nesreč, med katerimi je bila ena celo smrtna. Vse je povzročilo pomanjkanje cestnih zapornikov, s katerimi bi bilo treba prehod čez tir čimprej zavarovati.

VELIKA GOSPODARSKA RAZSTAVA V KRŠKEM OKRAJU

V Krškem, kjer je dobila Gubčeva kmečka vojska usodni udarec, prirejajo vsako leto tradicionalne proslave. Letošnja proslava, ki se je udeležilo nad 4.000 ljudi, je imela dva dela: otvoritev okrajne gospodarske razstave in motodirke.

Letošnja razstava je že tretja okrajna gospodarska razstava po osvoboditvi, na kateri je zastopana trgovina, obrt, industrija in kmetijstvo. Razstava, ki pomeni pregled okrajne gospodarske dejavnosti v tem letu, je pokazala dvig gospodarstva in celo nekatere primere racionalizatorstva in novatorstva.

Na razstavi je bil dobro opremljen komunalni del, kjer je na višku vrtnarstva z umetno obrtjo. Pri industriji pa je bilo pohvaliti udeležbo tovarne Celuloze Videm, rudnik Senovo in okrajno tovarno pohištva iz Brežic, medtem ko je bil grajen vreden odnos Juotantina iz Sevnice, ki se tudi letos razstave ni bila udeležila ter kopitane iz Sevnice, ki je bila poslala le nekaj kopit brez pojasnila.

Kmetijstvo je obsegalo poljedelske pridelke, izbor žit, zdravilna zelišča in zaščito rastlin. Od poljedelskih pridelkov je omeniti izredne primere besarabskih sončnic (Zabkar, Brežice), afriški česen s plodom na vrhu in v zemlji, kikiriki in ameriški orešček. Izreden je bil tudi primer prosa na krčevini posekanega gozda: posejal ga je Anton Račič iz Velike vasi in ima eno zrno po 13 stebel, vsako steblo pa še po pet pogankov.

Letos pričakuje izreden pridelek in to 18 do 20 stotov na hektar. Zelo umen in napreden kmetovalec Anton Miklavčič iz Stare vasi je razstavil dve vrsti koruze: pod tri metre visoko z enim strokom (gnojena, nerahljana) in pod štiri metre z dvema strokoma (negnojena, rahljana). Tu gre namreč za rahljanje s posebnim rahljačem domače konstrukcije še 20 centimetrov pod brazdo, ki jo odreže plug; takoj za plugom. Tudi njegov pet metrov visok in zelo poln fižol je vzbujal splošno zanimanje.

TEKOM ČASA,

ko se zobozdravnik

nahaja na St. Clair Ave. in East 62nd St., je okrog 25 drugih zobozdravnikov v tej naselbini prakticiralo in se izselilo, dočim se dr. Zupnik še vedno nahaja na svojem mestu.

Ako vam je nemogoče priti v dotiko z vašim zobozdravnikom, vam bo dr. Zupnik izvršil vsa morebitna popravila na njih delu in ga nadomestil z novim. Vam ni treba imeti določene dohodka.

Njegov naslov je

Dr. J. V. ZUPNIK

6131 ST. CLAIR AVENUE
Tel. ENdicott 1-5013
vagal East 62nd Street; vhod samo na East 62nd Street.
Urad je odprt od 9.30 zj. do 8. zv.
Dr. J. V. ZUPNIK

Zastopniki "Enakopravnosti"

Za st. clairsko okrožje:

JOHN RENKO
1016 East 76th Street
UT 1-6888

Za collinwoodsko in euclidsko okrožje:

JOHN STEBLAJ
26851 Oriole Avenue
REdwood 1-4457

Za newburško okrožje:

FRANK RENKO
11101 Revere Avenue
Diamond 1-8029

USPEHI LANSKEGA KITOLOVA

Mednarodno združenje geografov je objavilo podatke o uspehih lova na kite. Kitolovci so ujeli 31.072 kitov, ki so dali skupno 358.000 ton olja (v vrednosti 475 dolarjev za tono). Lovilo je 19 eskader pod različnejšimi zastavami. Večino olja so uporabili za izdelovanje margarine in mila, ostalo pa za izdelovanje gnojil: olj za kozmetično uporabo, vitaminov, hormonov (predvsem insulin) itd. in meso.

OBSODBA TATOV V ZAGREBU

Okrožno sodišče v Zagrebu je obsodilo tatinsko družbo, ki je v letih 1949 in 1950 na železniških progah Klara in Turo polje vlamljala v železniške vagonne ter odnašala iz njih živila, pijačo in drugo blago, ki je bilo namenjeno za izvoz. Vodja tatinske tolpe je bil odpravnik

vlakov Milan Ormož, ki je odpiral vagonne na ta način, da je odstranjeval plombe in jih potem zopet nameščal. Na ta način so ostale mnoge tatvine dolgo časa prikrile. Vseh obtožencev je bilo 26 in obsojeni so bili vsi. Vodja tolpe Milan Ormož je bil obsojen na šest let, drugi tatovi na eno leto do pet let, njihovi pomočniki pa od dveh do 15 mesecev strogega zapora.

VZTRAJNI PEVOVODJA

V Dornbergu v Vipavski dolini živi posestnik Jožef Saksi. Že nad 50 let je pevovodja pevskega zbora v Dornbergu, ki je vedno slovel kot najboljši pevski zbor na Goriškem. Poleg tega je skrbno gospodaril na svojem skromnem posestvu in skrbel za svojo številno družino. Tudi med italijansko okupacijo je skrbel za pevski zbor, ki je mnogokrat pripravil Vipavcem prijetno razvedrilo.

ADRIAN DRESS SHOP

11920 Lorain Ave.

ima v zalogi lepe obleke, nogavice in bluze za ženske in dekleta, kakor tudi opravo in potrebščine za novorojenčke. Tu dobite tudi lepo izbirko vsakovrstnih voščilnih kartic.

EZELLA DRESS SHOP

7011 Superior Ave.

je sedaj pod novim vodstvom. Imamo lepo zalogo najnovjšega blaga — bluz, jopičev, kril, ženskih oblek in oblek za kegljanje. Posebnost v petek in soboto — fine nogavice, preje \$1.19, sedaj 3 pari za \$3.00

GROZJE MOŠT SODI

Sedaj je čas, da oddate naročilo za grozdje ali fin mošt iz najboljšega belega ali črnega Ohio grozdja.

Imamo tudi fine sode od žganja. Dostavimo na dom.

Ne čakajte do zadnjega — obrnite se že sedaj na nas za prvovrstno kapljico po zmerni ceni.

BOŽEGLAV WINERY

6010 ST. CLAIR AVE.

EN 1-0282

ZAVAROVALNINO

proti

ognju, tatvini, avtomobilskim

nesrečam, itd.

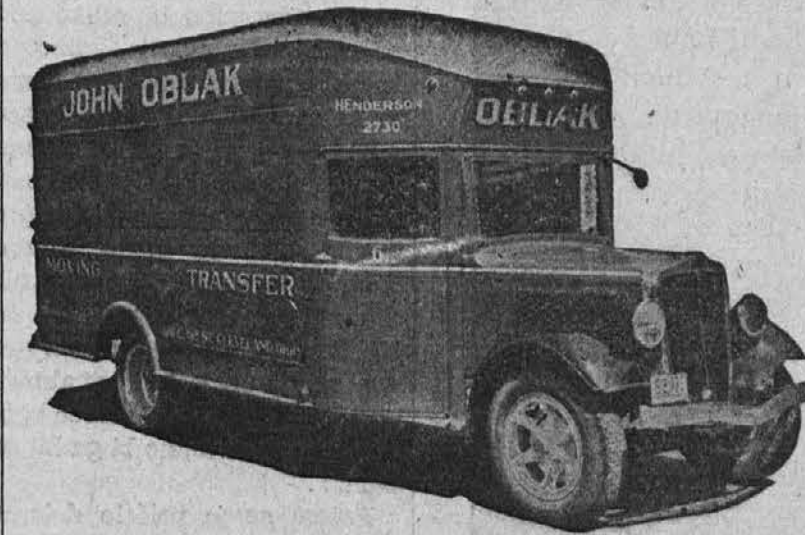
preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVENUE

Pokličite:

ENdicott 1-0718



OBLAK MOVER

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

John Oblaka

1146 East 61st St. - HENDERSON 1-2730

NEPREVIDNOST JE PLAČAL S SMRTJO

Franci Bec, 20-letni rudar v rudniku Krmelj, se je peljal v Tržišče na Dolenjskem. Ker si je hotel skrajšati pot, je pred postajo Tržišče skočil iz vlaka tako nesrečno, da je padel pod kolesa in takoj podlegel poškodbam.

SLUŽBO DOBITA

Zemljiški prodajalec za rezidenčna posestva. Tudi prodajalec za trgovska podjetja. Dobite finančno pomoč poleg provizije.

J. W. RAMSEY
19056 Detroit Rd.

HIŠA NAPRODAJ

E. 71 St., severno od Superior Ave. 8 sob, 3 garaže. Lahko takoj prevzamete. Takoj \$4.000.

J. G. OSHEN
REALTY
EX 1-8468

Barvar-dekorator

IN ŽENA, OBA ZAPOSLENA, IŠČETA STANOVANJE S 4 ALI 5 SOBAMI. Pokličite po 5. uri zvečer. PO 1-3351

SEDAJ JE ČAS,

da se nabavite svoje podjetje in postanete neodvisni. Sledeti bižniški prostori so vam ponudeni v premislek. Vsi se nahajajo na zapadni strani mesta in so dobičkonosni. Dovolite, da jih vam pokažemo čez dan ali zvečer in vam dokažemo njih vrednost. Finančirami.

PEKARIJA

DETROIT AVE. \$1500 mesečnih dohodkov se lahko zviša, majhni stroški. Se kupi za \$3800. Kako bi mogli izgubiti?

LEPOTILNI SALON

105th & LORAIN ST. OKOLICA. Izvrsten za 2 ali 3 operatorice. Dobičkonosen. \$1750.

CARRY-OUT C-1 in C-2 LICENCI WEST SIDE. Najboljša okolica z apartmani, poslopiji. \$15.000 letnega dobička. Razne vrste trgovina. \$8000 poleg zaloge. Dokazano.

RESTAVRACIJA

LAKEWOOD. Tranzitna in tovarniška naselbina. \$1500 vvas upostavi. Kratke ure. Dobra prilika za dvojico.

GROCIJA-MESNICA

DENISON AVE. \$2.000 mesečnih dohodkov. Lastnik vodi. \$5500 vključuje zalogo. Takoj \$1500.

MADISON AVE. Lastnik in mesar. Mesečni dohodki \$6000. Izreden nakup za \$4000 poleg zaloge.

FRANKLIN AVE. \$25.000 z dobičkonosnim posestvom. G. I. pohaja šolo in mora prodati.

DETROIT AVE. \$9.500 poleg zaloge. Vodi sam lastnik. Visok dohodek. Oglejte si sami.

MADISON AVE. \$5250 mesečnih dohodkov. Nič mesa. Dober nakup za \$8750 poleg zaloge.

WEST 105th. \$75.000 letnih dohodkov. Semi-self-serve. C-2 licenca za pivo in vino za na dom. Prav lahko vodi dvojica. Dobriki nadnormalni. \$14.500 vključuje zalogo.

J. W. RAMSEY,
BROKER
EDison 1-5155
19056 DETROIT RD.

DELO DOBIJO MOSKI

DRILL PRESS

OPERATORJI

(LARGE SINGLE SPINDLE)

LO-SWING OPERATORJI

SURFACE GRINDERS

DRILL PRESS

OPERATORJI

(MULTI-METCO TYPE)

TOOL CUTTER GRINDERS

PRESS POMOČNIKI

INŠPEKTOR

(QUALITY CONTROL & CHECKER)

MEHANIČ

(IZURJEN V DYNAMIC ROOM)

1. in 2. shift —

Dobra incentivna plača takoj od začetka.

THE OLIVER

CORPORATION

19300 EUCLID AVE.

Oglašajte v Enakopravnosti



Polkovnik John W. Warren, komandant atlantske divizije armadne zračne transportne službe, pripenja na rame svoje hčerke Ruth znake podporočniškega činika. Odklikovanje je sledilo graduačnim obredom šole kandidatur za oficirje, v taborišču Lack-

land Air Force Base, San Antonio, Tex.

Ženske, v starosti od 20½ do 26½, ki so dovršile vsaj dve leti učenja v kolegiju, lahko zaprosijo za imenovanje v oficirsko šolo pri kateremkoli armadnem ali zračnem koru.

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN

SPISAL

GUSTAV ŠILIH

Predstavnik: Dr. Miloš Vauhník

(Nadaljevanje)

"Na Belem dvoru se ne pečajo samo s sadjarstvom in vrtnarstvom... Zdaj si tedne in tedne z živadjo na paši, ali jo opazuješ in proučuješ? Nekoč boš morda potreboval točnega znanja o domači živini. Glej, radi tega sem ti prinesel nekaj preprosto pisanih knjig o umni živinoreji. Po- uče te o gojenju domačih živali, njih negi in boleznih, o umnem pašništvu in travništvu ter o no- vodobnem mlekarstvu. Najprej vse dobro prečitaj! Kar si po- polnoma razumel, si vtisni v spo- min, drugo si zabeleži, da me povprašaš, kadar te spet pose- tim. In ako le moreš, uporabi svoje znanje, kajti potem ti za- res ostane tvoje žive dni!"

Tako govorec je jemal knjigo za knjigo iz zavoja in jih polagal v dečkove hlastno pripravljene roke.

"Aha! Tu je še ena o gozdar- stvu! Gozd ni poslednji v gospo- darstvu in naši kmetovalci bi se ne smeli brigati samo za sekanje in splavljanje dreves! Tudi gozd je treba negovati... Tako! Dela dovolj! Tu imaš tudi nekaj be- ležnic, za nameček pa sem ti pri- nesel nekaj pripovednih knjig, ne samo slovenskih, marveč tudi nemških, da se vežbaš v jeziku. Sodim, da bo dovolj hrane tja do jeseni, kaj? Kako bo s časom, ali boš zmogel? Sicer pa, mudi se ti nikamor! Glavno je, da si temeljit."

Lovrek je žarel od veselja in

ljubeče gladil svoje nove prija- teljce.

"O, kako sem hvaležen, gos- pod učitelj! Saj res ne vem, kaj bi počel ves božji dan. Živina me posluša na besedo, domači pa med tednom nikoli nimajo časa, da bi me motili. In če prav bi me hoteli, zdaj se jim lahko umak- nem. Iztaknil sem namreč ime- nitno skrivnišče, kjer me živ krst ne najde. Tudi knjige spravim tja."

Učitelj se je zadovoljno nas- mehljal, nato pa se je nenadoma zresnil.

"Nekam preveč si se zanema- ril, fant!" je menil karajoče in z iztegnjenim prstom pokazal na razcefrano obleko, ki se je na rokavih in hlačnicah bujno raz- cvitala, na umazano in na vseh koncih in krajih raztrgano sraj- co, na neumite noge in kuštrave lase.

Deček je zardel in se jecljaje izgovarjal, da mu nihče ne krpa obleke niti ne pere perila in na- zadnje zaključil:

"Na Hojanovini smo vsi tak- šni!"

"Takšnih izgovorov ne ma- ram," se je razhudil Urbančič. "Pravkar si se pohvalil, da imaš časa na pretege. Sam si pomagaj! Ako se drugi ne umivajo, ali mo- raš biti tudi ti umazan? Vidiš, v tej stvari si se jim za čuda hitro prilagodil... Šivaj, peri, krpaš si sam! Kaj bi dejala tvoja dobra teta Mica, ako bi te videla takšnega..."

"Saj vem, da imate prav," je priznal Lovrek s skesanim gla- som: "Zanemaril sem se, ali od- slej bo drugače. Novo življenje se prične zame! Le z obleko bo trda. Močno sem zrastlel, vse mi je pretesno, novega pa mi Hojan ne kupi, če bi ga kleče prosil."

"To se bo uredilo. Tvoja teta so mislili nate in domenila sva se, da dobiš za binkošti vse, kar potrebuješ, perila in obleke."

"Dobra teta! Jaz pa sem mis- lil, da ste že vsi pozabili name."

Marsikaj sta se še pogovorila tisti dan in oba sta občutila bla- godejno toploto na novo vzve- telega prijateljstva. Ko sta se proti večeru poslavljala, sta si venomer stiskala roke in si v naglici povedala še zadnje besede, ki jih je bilo treba izreči. In Lovrek je še dolgo potem kakor zamaknjen prisluškoval ropota- nju kotalečega se kamenja, ki se je umikalo širokim korakom ur- no nizdol spečega prijatelja.

Da, prijatelj! Imel je prija- telja! In imel je pred seboj ostro zarisan smoter, ki ga je prijate- lju na ljubo hotel doseči. Čutil se je bogatega in hkrati pomir- jenega.

Prva skrb mu je bila, da varno spravi svoj zaklad v nedavno najdeno skalno špiljo, v kateri si je bil uredil prijeten domek. Ker se je skrival njen vhod za gostim grmovjem, srobotjem in bršljanom, ki so kot zelena zmo- ta prepletali apnenčaste skale, se mu ni bilo bati nepovabljenih gostov. Duplino je bil iztaknil čisto slučajno, ko je iskal zatek- lo jagnje, ter je bil ves srečen, da je našel suho in veliko pod- zemeljsko domovanje, kamor se je lahko zatekel v popolno samo- to in se skrnil domačim. Leseni zaboj z obleko je bil že v jami, vanj je skrbno zložil knjige, nato pa je v naslednjih dneh zbil pre- prosto klop in mizo, stensko omarico in polico. Za les ni bilo sile, saj je okrog žage ležalo de- ščic in drugih odpadkov na pre- tek, žeblje pa je kar izmaknil v ropotarnici. Kajpak, stavec bi bil strašno udelaval, ko bi ga bil za- sačil...

Potem se je pričelo delo. O pravem času je bilo prišlo, nič prezgodaj! Zdaj so se uravnale dečkove kipeče, doslej v prazno- to se izgubljačo sile k smotrni dejavnosti, ki se je vršila po točno izdelanem in s skrajno vestnostjo izvajanjem načrtu. Z gorečim navdušenjem se je Lov- rek učil iz knjig, razmišljal, pre- izkušal in opazoval, ugotavljal, dvomil in popravljaval svoje zmote

ter se po učiteljevem nasvetu trudil, da doume bistvo in pre- nese vsebino mrtvih črk v res- nično obdajajočo ga življenje.

Bolj in bolj je čutil, kako raste v svoji notranjosti, kako prožen postaja njegov duh, kako se umika prejšnje nejasno kopme- nje jasnim novim smotrom. Z no- tranjo rastjo se je spremenila tudi dečkova vnanost, in sicer tako zelo, da je vzbudila pri do- mačih nemajhno osuplost, stru- peno zabavljanje pri moških, rastoče priznanje pri ženskah. To spremembo je dosegel edino s snago svojega telesa in obleke. Najbolj je užival Lovrek na bin- koštno nedeljo, ko se je pojavil pri kosilu kot postaven, gosposki oblečen fant, od nog do glave nov. Prejšnji dan mu je bil prin- sel Janez velik zavojo, ki ga je Lovrek skril v svoji špilji. Do- čim sinovi kar niso mogli pri- kriti svoje zavisti, so ženske sklepale roke, in po dečkovem pojasnilu glasno hvalile teto, ki ni pozabila na svojega nečaka. Stari Hojan ni prav vedel, kaj bi dejal, ali glasna hvala, ki so iz nje zveneli prikriti očitki, ga je vznemljila.

"Kako da skrbe drugi ljudje za tvoje odelo? Jaz sem tvoj va- ruh in to je samo moja stvar..."

"Oj, oče, kar veseli bodite," je bleknila najmlajša hčerka Ro- zika, ki ji je presedala očetova prazna graja, "tako ima vse no- vo brez stroškov. Če bi na vas čakal, bi še dolgo raztrgan letal okoli..."

Sprva je hotel oče vzrojtiti in jo predzredu dekliču pošteno umesiti, ali ob vseobčem kroho- tu, ki je nesposlljivo zagrmel po, sobi, se je rajši še sam na- muznil, spoznavši, da bi se bil z nadaljnjim usajanjem samo osmešil. Vendar je z nevoljnim pogledom osmešil fanta in nje- govo lepo obleko, ki je pome- njala na Hojanovini očitno po- hušanje, in na tistem klet trapa- sto, v dečka zaljubljeno stanko: takšno zapravljanje ljubelega de- narja... Še njegovi otroci do- slabe misli, posebno dekleti... Ali si jo slišal, Roziko, to ne- godno pozre? In sklenil je, da prepove fantinu sleherni obče- vanje s sorodniki na Gradišču. (Dalje prihodnjič)

Vedno v ozkem stiku z naravo

Vsi ljudje smo otroci narave, toda nekateri smo bližji prosti naravi kot drugi. Slovenci, ki smo se priselili v to deželo, smo po večini prišli s podeželja ali iz malih trgov in mest. Vele- mest Slovenija ni imela za časa naše mladosti in jih nima danes. Živa, rastoča narava polj in travnikov in vinogradov in sa- dovnjakov in gozdov v večji ali manjši meri dosega vasi, trge in mesta Slovenije. Ljubezen do te zelene in cveteče narave nam je tako rekoč prirojena, obe- nem s smislom za lepoto, kajti vir in zrcalo prave lepote je le v naravi.

Zato ni čudno, da smo ameriški Slovenci na splošno ljubitelji na- ravnih lepot, ki nam jih v zani- mivih izpremembah prinašajo letne sezone. Zato ni čudno, da smo tudi v tej deželi tako nave- zani na živo naravo, dasi morda živimo v velikih industrijskih mestih. Če je pri našem stano- vanju le nekaj pidi za rast pri- merne zemlje, mora tam rasti drevo ali grmiček ali nekaj cvet- lic ali za dobro rjuho zelene trave. Kjer je nekoliko več pro- stora pred hišo ali ob strani ali v ozadju iste, ni brez cvetličnih gred ali lepo negovane trate ali lepotilnih dreves in grmičev ali zelenjadnih nasadov ali vsake- ga nekaj.

Kjer se okoli stanovanjskih hiš šopiri plevel ali nepokošena trava ali kjer se v prahu valja- jo stare škatle, papir in druga šara, tam ne živijo naši ljudje. To velja tako za stanovanjske dele takih industrijskih mest kot so Cleveland ali Pittsburgh ali Chicago kot za mala mesta in naselbine v Minnesoti ali Pennsylvaniji ali Coloradu ali Montani itd. Kjer koli bivajo naši ljudje, je okoli hiše lepo po- spravljeno in nekaj zelenega ali cvetečega pri hiši, če je le mo- goče. Naši ljudje imajo dober okus in smisel za lepoto, zato so tudi mali in skromni vrtiči pri slovenskih hišah urejeni prijaz- no in okusno.

Velike vrtnarije in semenske prodajalne v tej deželi nudijo domačim vrtnarjem tako rekoč vse, kar si morejo poželeti; od enoletnih in večletnih cvetlic in raznih zelenjav do lepotičnih ter sadnih dreves in grmičev. Do- bijo se tudi semena ali sadike ali gomolji cvetlic, ki niso tu- kaj doma, ki pa smo jih poznali v starem kraju.

V jeseni je čas za posaditev čebulic ali gomoljev raznih cvet- lic, ki cveto zelo zgodaj spo- mladi. Take cvetlice, enkrat po- sajene, navadno lahko ostanejo na istem mestu več let. Kdor jih nima in bi jih želel imeti pri hi- ši, naj si preskrbi cenik kakšne vrtnarske trdnice, ki v tem času oglašja gomolje cvetlic za zgo- dnje pomladno cvetje; take čebu- lice je treba posaditi na prosto pred zimo, v oktobru in novem- bru. Drobnejši gomolji morajo priti do tri palce globoko v zem- ljo, debelejši pa do pet palcev.

Med najbolj zgodnje pomlad- ne cvetlice spadajo pomladni zvončki, tukaj imenovani snow- drops, znanstveno pa galanthus. Zvončke poznamo iz Slovenije, kjer rasto brez vsake nege v obilici, posebno po bolj vlažnih krajih. V Ameriko so importi- rani in so se hitro prilagodili. Čebulice istih je možno kupiti v vsaki boljši semenski trgovini. Enkrat posajeni, producirajo

KADAR NAMERAVATE

kupiti ali prodati
hišo, zemljišče ali trgovino,
pokličite za zanesljivo in točno
postrežbo

JOHN ROŽANCA
LAKELAND REALTY CO.
Real Estate & Business Brokers
15604 WATERLOO RD., KE 1-6681



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

Dva pogrebna
zavoda
za
zanesljivo
izkušeno
simpatično
pogrebniško
postrežbo
po
CENAH, KI JIH
VI
DOLOČITE
pokličite

A. GRDINA & SONS
FUNERAL DIRECTORS
FURNITURE DEALERS
1055 East 62nd St.
Henderson 1-2018 - Klenmore 1-5800



cvetje leto za letom, in sicer ze- lo zgodaj, včasih že v januarju ali februarja. Zvončkov je več vrst in čebulice so poceni. Posa- diti jih je treba v oktobru ali novembru.

Druga med zgodnjimi po- mladnimi cveticami je nunka ali crocus. Cvete zelo zgodaj in v raznih barvah, višnjevi, rume- ni, beli itd. Glory-of-the-snow ali chionodoxa, z modrim, belim ali rdečkastim cvetjem, dalje eranthis z rumenim, zlaticam podobnim cvetjem, grape hyan- cinth in scilla so tudi zelo zgo- dnje spomladne cvetlice, katerih čebulice je treba posaditi v je- seni, da producirajo cvetje spo- mladi. Neka nova vrsta tulipa- nov (Tulipa kaufmanniana) je nizke rasti in cvete en mesec prej kot navadni visoki tulipani. Lepa cvetlica, ki cvete že v mar- cu in aprilu, je spring snowflake ali leucojum vernum. Nekoliko poznejše cvetje producirajo, kot



V blag spomin

ob 10-letnici odkar je umrla
naša ljubljena, nepozabna
mati

JERA MRAVLJA
preje SASO
Svoje mile oči je zatisnila za
vedno dne 10. oktobra 1941

Kako pozabit' to gomilo.
kjer blago spi srce,
ki nam brezmejno vdano bilo
ves čas do zadnjega je dne.

Oj mamica, predraga Ti,
zaprla trudne si oči,
a v srcih naših še živiš,
ljubezni naše ne vgašiš.

Žalujoči ostali:

Frank in John Saso.
Apolonia Marcina in
Josephine Cigoj, otroci

Cleveland, Ohio,
dne 10. oktobra 1951

Chicago, Ill.

HELP WANTED MALE

IMMEDIATE OPENING
Beverage Driver Salesman
A Job for Ambitious Men.
ESTABLISHED TERRITORY
AGE 25 - 45
Good Working Conditions.
Excellent earnings. Salary plus
Commission. Come in today.
See HAL JULIUS, 8 to 11 a. m.
Cott Bottling Co. of Illinois
3030 W. FILLMORE ST.
VAN Buren 6-3900

HELP WANTED MALE

ATTENTION!

**MECHANICAL ENGINEERS
MECHANICAL DRAFTSMEN**

For the

Design and Drawing of Portable Tools
Can use men with limited training.
Steady employment in modern air conditioned office.

Independent Pneumatic Tool Co.

Write, see or call MR. M. J. SCHULTZ

753 Claim St., Aurora, Ill.

AURora 2-7601

STAKICH FURNITURE CO.

Quality at a Price — Easy Terms

JAMES D. STAKICH, lastnik

IV 1-8288

16305 WATERLOO RD.

ALI ŽE VESTE

- DA ima tvrdka KOLLANDER že več mesecev svoje dobre veze s Trstom odkoder dospe moka in paketi s hrano v roke naslovljenca v teku 15 do 25 dni; za vsako pošiljatev se dobi lastnoročno podpisano potrdilo;
- DA Kollander prodaja parobrodne in avionske listke za vse prekomorske družbe; v tem letu je potom Kol- landra odpotovalo na obisk v Jugoslavijo že preko 100 potnikov;
- DA tvrdka Kollander prevzema pakete z obleko in hrano, ki jih sami pripravite, iste dobro poveže, natančno naslovi in točno odpravi v Jugoslavijo in druge dr- žave;
- DA prodaja TRAVELER ČEKE, denarne nakaznice in po- šilja denar v vse evropske države.

Ako imaste torej potrebo za pošiljanje kakršnih koli stvari v stari kraj, ali ako želite še to leto obiskati Jugo- slavijo ter ako imaste kake druge posle s starim krajem, se obrnite na:

AUGUST KOLLANDER

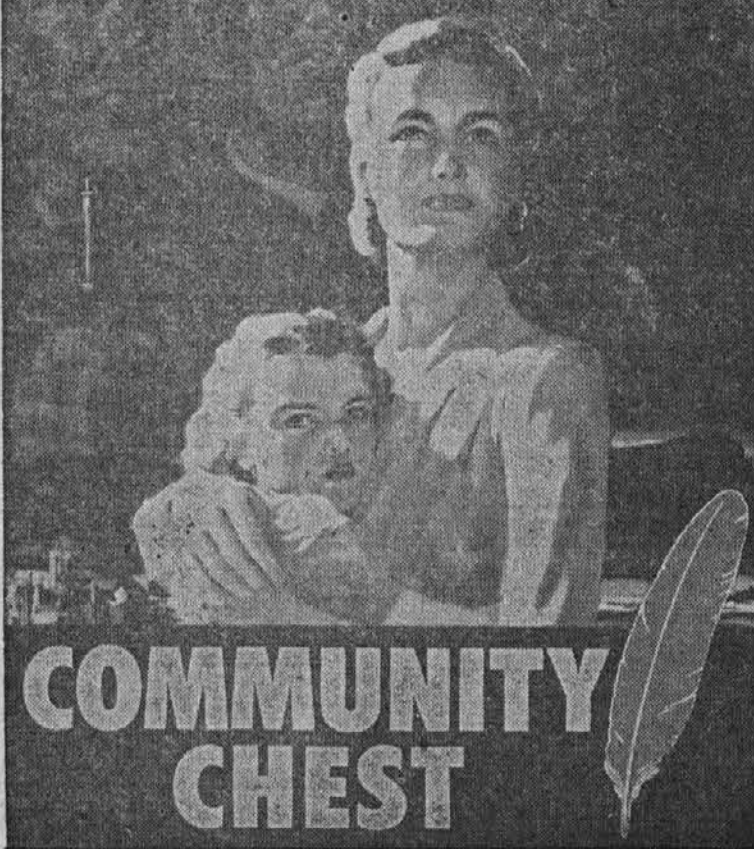
6419 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio

Telefon HEnderson 1-4148

Pišite ali telefonirajte po naš obširni cenik paketov.

GIVE

now more than ever...



COMMUNITY CHEST